



**KARTA DO GŁOSOWANIA
W JAROSŁAWSKIM BUDŻECIE OBYWATELSKIM
NA 2026 ROK**

WYBIERAM PROJEKT*

(jeden inwestycyjny duży z kategorii A1 i A2, jeden inwestycyjny średni z kategorii B1 i B2 oraz jeden projekt mały z kategorii C). Proszę wpisać kod wybranego projektu w wolne miejsce obok rodzaju projektu. Dokonanie wyboru projektu w każdym z trzech poniższych punktów nie jest konieczne.

projekt inwestycyjny duży (z kat. A1 i A2)				
projekt inwestycyjny średni (z kat. B1 i B2)				
projekt mały (z kat. C)				

DANE OSOBY GŁOSUJĄCEJ

Proszę wypełnić czytelnie drukowanymi literami.

Imię i nazwisko*

Adres zamieszkania*

3	7	-	5	0	0		J	A	R	O	S	Ł	A	W					

Klauzula informacyjna o przetwarzaniu danych osobowych w celu przeprowadzenia głosowania nad projektami złożonymi do Jarosławskiego Budżetu Obywatelskiego

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016), zwanego dalej RODO, informuję, że:



**KARTA DO GŁOSOWANIA
W JAROSŁAWSKIM BUDŻECIE OBYWATELSKIM
NA 2026 ROK**

WYBIERAM PROJEKT*

(jeden inwestycyjny duży z kategorii A1 i A2, jeden inwestycyjny średni z kategorii B1 i B2 oraz jeden projekt mały z kategorii C). Proszę wpisać kod wybranego projektu w wolne miejsce obok rodzaju projektu. Dokonanie wyboru projektu w każdym z trzech poniższych punktów nie jest konieczne.

projekt inwestycyjny duży (z kat. A1 i A2)				
projekt inwestycyjny średni (z kat. B1 i B2)				
projekt mały (z kat. C)				

DANE OSOBY GŁOSUJĄCEJ

Proszę wypełnić czytelnie drukowanymi literami.

Imię i nazwisko*

Adres zamieszkania*

3	7	-	5	0	0		J	A	R	O	S	Ł	A	W					

Klauzula informacyjna o przetwarzaniu danych osobowych w celu przeprowadzenia głosowania nad projektami złożonymi do Jarosławskiego Budżetu Obywatelskiego

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016), zwanego dalej RODO, informuję, że:

1. Administratorem (ADO) Pani/Pana danych osobowych jest Gmina Miejska Jarosław reprezentowana przez Burmistrza Miasta Jarosławia, adres siedziby: Rynek 1, 37-500 Jarosław.

2. Z administratorem można się skontaktować za pomocą e-mail: sekretariat@um.jaroslaw.pl, telefonicznie: 16 624-87-01 lub pisemnie na adres siedziby Administratora.

3. Administrator wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym może się Pani Pan skontaktować poprzez e-mail: iod@um.jaroslaw.pl, telefonicznie: 16 624-87-31 lub pisemnie na adres siedziby administratora;

4. Administrator danych osobowych przetwarza Pani/Pana dane osobowe w związku z obowiązkiem prawnym ciążącym na administratorze (art. 6 ust. 1 lit. c RODO) wynikającym z art. 5a ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym oraz uchwały Rady Miasta Jarosławia w sprawie budżetu obywatelskiego Gminy Miejskiej Jarosław na dany rok w celu przeprowadzenia głosowania nad projektami złożonymi do Jarosławskiego Budżetu Obywatelskiego;

5. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celu wymienionego w punkcie nr 4, a następnie dla wypełnienia obowiązku archiwizacji dokumentów wynikającego z ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach; wiecześnie, zgodnie z kategorią archiwalną „A”.

6. Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być organy publiczne oraz podmioty wykonujące zadanie publiczne lub działające na zlecenie organów władzy publicznej, w zakresie i w celach wynikających z przepisów powszechnie obowiązującego prawa oraz podmioty, które na podstawie umów zawartych z Gminą Miejska Jarosław przetwarzają dane osobowe w celu świadczenia określonych w umowie usług np. serwisu, rozwoju i utrzymania systemów informatycznych;

7. W związku z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych przysługują Pani/Panu prawo żądania dostępu do swoich danych osobowych, a także ich sprostowania (poprawiania). Przysługuje Pani/Panu także prawo do żądania usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, a także sprzeciwu na przetwarzanie, przy czym przysługuje ono jedynie w sytuacji, jeżeli dalsze przetwarzanie nie jest niezbędne do wywiązania się przez Administratora z obowiązku prawnego i nie występują inne nadrzędne prawne podstawy przetwarzania;

8. W przypadku powzięcia informacji o niezgodnym z prawem przetwarzaniu w Urzędzie Miasta Jarosławia Pani/Pana danych osobowych, przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego właściwego w sprawach ochrony danych osobowych, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych z siedzibą ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa;

9. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednak konieczne dla wzięcia udziału w głosowaniu nad projektami do Jarosławskiego Budżetu Obywatelskiego. Brak ich podania uniemożliwi uczestnictwo w głosowaniu.

.....
data i podpis mieszkańca Jarosławia **

* gwiazdką oznaczono pola obowiązkowe

** podpis potwierdza bycie mieszkańcem Jarosławia i zapoznanie się z informacją o przetwarzaniu danych osobowych

1. Administratorem (ADO) Pani/Pana danych osobowych jest Gmina Miejska Jarosław reprezentowana przez Burmistrza Miasta Jarosławia, adres siedziby: Rynek 1, 37-500 Jarosław.

2. Z administratorem można się skontaktować za pomocą e-mail: sekretariat@um.jaroslaw.pl, telefonicznie: 16 624-87-01 lub pisemnie na adres siedziby Administratora.

3. Administrator wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym może się Pani Pan skontaktować poprzez e-mail: iod@um.jaroslaw.pl, telefonicznie: 16 624-87-31 lub pisemnie na adres siedziby administratora;

4. Administrator danych osobowych przetwarza Pani/Pana dane osobowe w związku z obowiązkiem prawnym ciążącym na administratorze (art. 6 ust. 1 lit. c RODO) wynikającym z art. 5a ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym oraz uchwały Rady Miasta Jarosławia w sprawie budżetu obywatelskiego Gminy Miejskiej Jarosław na dany rok w celu przeprowadzenia głosowania nad projektami złożonymi do Jarosławskiego Budżetu Obywatelskiego;

5. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celu wymienionego w punkcie nr 4, a następnie dla wypełnienia obowiązku archiwizacji dokumentów wynikającego z ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach; wiecześnie, zgodnie z kategorią archiwalną „A”.

6. Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być organy publiczne oraz podmioty wykonujące zadanie publiczne lub działające na zlecenie organów władzy publicznej, w zakresie i w celach wynikających z przepisów powszechnie obowiązującego prawa oraz podmioty, które na podstawie umów zawartych z Gminą Miejska Jarosław przetwarzają dane osobowe w celu świadczenia określonych w umowie usług np. serwisu, rozwoju i utrzymania systemów informatycznych;

7. W związku z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych przysługują Pani/Panu prawo żądania dostępu do swoich danych osobowych, a także ich sprostowania (poprawiania). Przysługuje Pani/Panu także prawo do żądania usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, a także sprzeciwu na przetwarzanie, przy czym przysługuje ono jedynie w sytuacji, jeżeli dalsze przetwarzanie nie jest niezbędne do wywiązania się przez Administratora z obowiązku prawnego i nie występują inne nadrzędne prawne podstawy przetwarzania;

8. W przypadku powzięcia informacji o niezgodnym z prawem przetwarzaniu w Urzędzie Miasta Jarosławia Pani/Pana danych osobowych, przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego właściwego w sprawach ochrony danych osobowych, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych z siedzibą ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa;

9. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednak konieczne dla wzięcia udziału w głosowaniu nad projektami do Jarosławskiego Budżetu Obywatelskiego. Brak ich podania uniemożliwi uczestnictwo w głosowaniu.

.....
data i podpis mieszkańca Jarosławia **

* gwiazdką oznaczono pola obowiązkowe

** podpis potwierdza bycie mieszkańcem Jarosławia i zapoznanie się z informacją o przetwarzaniu danych osobowych